

# Granada PIONEER

Vol. I, No. 62

Amache, Colorado

May 5, 1943

## ARMY RECRUITER FOR CAMP SAVAGE EXPECTED MAY 13

First Lieut. Thomas P. Davis, assistant personnel director, is expected to arrive in Amache on May 13 to interview candidates for the Camp Savage, Minn., language school, according to a wire received by Project Director James G. Lindley.

All eligible persons interested in this branch of the Army may apply at that time.

## FARM

## CONFERENCE SCHEDULED

John Spencer, new head of the center agriculture division, will be among the main speakers at the general farm committee conference to be held at Town hall from 6:30 p.m. tomorrow. Project Director James G. Lindley, Toyoji Konno, and Keisaburo Koda will also give talks. Rokuro Okubo will be acting chairman of the meeting.

Reports on the work and progress of the farm section will be given by Henry Inouye, Henry Shimizu, Eva Nakamura, and George Miyake.

All members of the farm committee, and Community Council, and block managers are especially invited to attend the session which is open to the public.

## Co-op Control Transferred

An agreement transferring all assets and liabilities of Amache Consumer Enterprises into the hands of the evacuees was recently signed by the WRA and the co-op. This move means that the evacuees, rather than the WRA, now have control of the co-op stores in Amache.

## NEW INSTRUCTIONS

## ISSEI GIVEN RIGHT TO HOLD ELECTIVE OFFICES

The right to hold elective offices hitherto restricted to the nisei was conferred upon the issei by an administrative instruction from the Washington WRA office.

The instruction states, "All persons who are 21 years of age or over, whether citizens or aliens, shall be eligible to hold elective offices."

This revision of former instructions was necessitated by the fact that a great many citizens have left and are continuing to leave for outside employment.

A charter amendment of Article II, Section 2, will be necessary before the order can become effective. The date for the special election has not been set according to Shig Hashii, chairman of the Council.

## FRIENDS 'DROP IN' ON POLICE CHIEF

A crimson, two-passenger monoplane swooped low over the center Monday morning, dipped its wing, cuts its motor and glided to a stop on the flat, sandy stretch at the west end of camp.

Residents, sensing that "something was wrong," rushed to the point of landing, learned that Mr. and Mrs. Dick Darling of Platt, Kan., had "dropped in" for a visit with Police Chief Harlow M. Tomlinson, on their way to Colorado Springs.

## CALENDAR

### TODAY

7:00 p.m.--Movies, "Love Thy Neighbor," 12G mess hall.

7:45 p.m.--Movies, 11F mess hall.

### TOMORROW

7:00 p.m.--Movies, 12K mess hall.

7:45 p.m.--Movies, 11G mess hall.

### FRIDAY

7:00 p.m.--Movies, "Joan of Paris," 5K mess hall.

7:45 p.m.--Movies, 10H mess hall.

## COLLEGE

## Bodine Will Aid Students

Thomas R. Bodine, director of the National Japanese American Student Relocation Council of Philadelphia, will be in Amache for five days--Friday to Tuesday--to interview all students who have applied to the Council but have not yet been placed. He will stay at 8K-4A during his visit.

On Monday and Tuesday, he will establish a temporary office at 8H-11F to see students who wish to speak to him and any other persons interested in attending college. He is scheduled to speak before a senior high school group Friday afternoon.

## WAAC

## NISEI MAY ENLIST SOON

The US War department has approved the enlistment of nisei women in the WAACs, announced Dillon S. Myer, WRA director, recently.

Enlistment dates and other details of the plan are now being formulated, said Myer.

## WELFARE ADVISOR IS APPOINTED

Sarah Brown of Denver has been appointed associate counselor of the public welfare section, according to John C. O. Moore, counselor. She is expected to arrive May 15.

## GRANADA PIONEER

Published Wednesdays and Saturdays by the WRA and distributed free to each apartment. Editorial office: PIONEER building, Amache, Colorado.  
Telephone: 63. Editor: Khan Komai.

## Buckle Down

Thomas Paine once wrote, "these are times that try men's souls." That was a long time ago and about an entirely different situation. But it is applicable here now.

The newness of our situation has worn off, the initial interest is gone.

Consciously or unconsciously most of the evacuees are waging a mental battle with resettlement problems: community acceptance, housing, returning to California, the draft.

These factors have made themselves felt in the quality and quantity of work turned out by the evacuees. It is a natural let-down, but it is something that should be guarded against.

Life in Amache must go on. With the exodus of workers from the center, the burden of its maintenance fall increasingly on the shoulders of us who still remain.

The indecisions within us must be worked out individually. But whatever conclusions we may reach, we must remember that there are jobs that must be done--regardless of pay or conditions.

Buckle down and carry your load.

EVACUEES ABLE TO  
EARN 22% MORE

Evacuees who leave Amache to work in sugar beet fields this year should be able to earn about 22 per cent more than in 1942 for the same amount of work, according to the Department of Agriculture. (The average gross earning of the workers in 1942 was about \$3 a day when they were working. Net earnings were much less.--ed note)

These increases make it possible for labor to share in the higher income from the beet crop expected this year.

A copy of the complete wage scale for sugar beet workers is on file at the employment office.

VISITING  
SOLDIERS

Cpl. Sam Tsuruta, Camp Carson, Colo.; Master Sgt. Henry Masuoka, Fort Leonard Wood, Mo.

VITAL  
STATISTICS

## BIRTHS:

To Mr. and Mrs. Masajuro Murata, 11E-4E, a girl, May 2.

To Mr. and Mrs. Tatsuzo Ishibashi, 12H-10B, a girl, May 3.

WOMAN FINED \$200,  
SENTENCED 90 DAYS

After pleading guilty to charges of operating a gambling den, a 71-year-old woman of Block 7G was sentenced to pay a \$200 fine and to serve 90 days in the county jail by Justice of the Peace O.H. Rhodenbaugh of Lamar.

Five other evacuees, arrested at Block 7G, pleaded guilty to wagering money on card games and were each fined \$50 or 30 days in the county jail.

The cases were tried at the Lamar Justice court last week. Police Chief Harlow Tomlinson signed the complaints.

HE-ELP!! PIONEER  
NEEDS WRITERS NOW!

He--elp!!

The PIONEER wants writers...needs them badly. Experience is incidental, if you LIKE TO and CAN write good English with a minimum of grammatical muffs.

If interested, apply at the PIONEER office AT ONCE.

Speaking of writers, contributions for the PIONEER magazine section are also urgently requested. Features, stories, poems, articles of general interest will be gratefully accepted by our harassed mag ed., Suyeo Sako.

EVACUEES WARNED  
AGAINST SELF-PITY

"Life is not going to be easy for Japanese anywhere from now on," writes Mrs. Patricia K. Alexander, of Springfield, Minn., who recently wrote to the PIONEER asking for letters from evacuees giving impressions that might be used by her daughter, a writer.

Says Mrs. Alexander, in her letter to a member of the documentation staff:

"I have received some fine letters from the Tule Lake project in California. They seem to have a right attitude out there. Some letters received from Granada seemed to me mere bids for sympathy; no description of the camp itself, its churches, schools, centers of various kinds, the activities, or work of its inhabitants.

"...life is not going to be easy for Japanese anywhere...but when they ASK for sympathy, they are doing their own cause harm. The sympathy will come IF and WHEN they 'prove themselves.'"

"My daughter cannot write about the evacuees from the angle of sympathy for their woes because America-in-general is not yet ready for it. Their own woes look bigger to them. What writing she does on the subject must be constructive, presenting the Japanese as 'taking it on the chin' and pushing forward over all obstacles.

"I WANT to believe in our Japanese being able to 'take it.' They are a part of America and a chain is only as strong as its weakest link. Don't LET your people fall down on this big assignment which Fate has handed out to them! Don't encourage the 'pity me' ones to have any contact with outsiders. Don't encourage them to entertain any 'pity me' feelings at any time anywhere...."

## LOST &amp; FOUND

LOST: Schaeffer pencil, between the administration buildings and the property office, at noon Friday. The name "Verl Seyfried" is engraved on the pencil. Finder please return to fiscal office.

## OWI DIRECTOR DECLARES NISEI 'ALSO OUTRAGED'

"...American citizens of Japanese ancestry who have grown up in this country and absorbed the American faith in freedom and democracy feel just the same about this outrage (US fliers' execution) as do all other American citizens," declared Elmer Davis, director of the Office of War Information, in a recent broadcast that followed the execution by the Japanese of American fliers.

Continued Davis:

"At Camp Shelby...there are three thousand American soldiers of Japanese ancestry; and they turned out...and put the better part of a month's pay into war bonds, to show what they thought of this performance of Tokyo."

### PEGLER

## 'EVACUATION IS TRAGIC'

"On an enormous tract of the Arizona desert...the WRA has placed 14,000 men, women and children of Japanese race," wrote syndicated Columnist Westbrook Pegler recently.

"They include many who were born in the United States and also, therefore, under our laws and our sometimes painful but continuing concept of liberty and citizenship, are no less American than President Roosevelt...or General MacArthur...."

"This is not a New Deal problem nor the result of any failure of willful social experiment. It is a dangerous and somewhat tragic development."

Pegler says that "we borrowed from Hitler one of his meanest devices in sending them to internment. But we may take pride in the fact that the danger (uncontrollable civilians) from which we protected these citizens was created by an external Army and not artificially fomented by our own government as an excuse to round them up. We may be proud, too, that we have not tortured them as Hitler did...."

"Thousands of other Americans of Japanese blood, from Hawaii and from the relocation camps in the west, are now being inducted into the Army--all of them tested and known for their loyalty to their country, and all of them just as eager to avenge this sort of behavior as are any other Americans."

### FARM WORK

## MORE EVACUEES TO BE USED

SAN FRANCISCO, April 23 --Thousands of Japanese will be at work on the farms and ranches of the Far West this year. Thousands of Mexican farm laborers are expected to be brought in to the same area on contract.

On the total number of these experienced workers available for the planting, growing, and harvesting seasons depends largely the hope for increased food production out there this year.

Last year, during harvest time, about 14,000 Japanese went from the 10 relocation centers throughout the West into the fields.

This year, according to one most liberal estimate, 35,000 may be at work--all well outside of the coastal area.

## GROUP DEMANDS ICKES RETURN JAPS TO CAMP

LOS ANGELES, April 27--Harold L. Ickes, secretary of the interior, was asked in no uncertain terms to return to relocation centers, the Japanese "now enjoying the freedom and luxury" of his private farm.

The request came from the Pacific league in Los Angeles and was signed by Russ Avery, president, and Frederic T. Woodman, chairman of the league's alien problems committee.

The letter read in part: "...You have admitted that you take pleasure in doing things that cause people to criticize you....

## Malcolm Pitts Refutes Charges

DENVER, April 27--Refutation of charges of food wastage, spoilage, hoarding, and "high living" at the Heart Mt. Relocation center in north Wyoming was voiced by Malcolm E. Pitts, assistant field director of the WRA.

Pitts stated that the WRA recognized certain inequalities in Heart Mountain operations more than a month ago, and investigations have been under way since then to correct these faults.

He said reports of coal wastes at the center were partially true but had been enormously exaggerated.

"It costs Uncle Sam just 36.8 cents a day to feed the evacuee--slightly more than 12 cents a meal. You can't pamper anyone on that amount."

Declared Project Director Guy Robertson:

"There is no food loss and, no waste and all OPA food rationing regulations have been and will be strictly observed."

## MILK, MILK PRODUCTS TO BE RATIONED

NEW YORK, April 26--That all milk and milk products, including fresh milk deliveries at the door, would be rationed "probably by next fall," was expressed by Merrill C. Maughan, executive secretary of the American Dry Milk institute.

but when you take it upon yourself, as a member of the President's Cabinet, to arrogantly flaunt in the faces of the people of this coast an utter disregard of the lessons we have learned by experience, and which our military authorities recognize, we believe you are overstepping the bounds of personal rights and good citizenship."

"How do you think the mothers and fathers of these gallant lads (who fought at Bataan and Corregidor) ...will feel about your coddling of the Japs on your farm...?"

## Short TAKES

The fire department has issued a request that in case of a fire, residents summon the firemen immediately rather than after the blaze has been partially extinguished.

James Wada, foreman of landscaping crews, is seeking about 20 workers to do landscaping and gardening work. Those interested are asked to contact Wada in the administrative area where the crew is currently working.

The regular quarterly membership meeting of the Anache Consumer Enterprises will be held at Terry hall, 1:30 p.m. Saturday, announces the board of directors.

Only slight damage was done by the fire in SE mess hall Saturday. The blaze was blamed on an over-heated boiler.

Experienced men for farm, ranch, general agriculture, and livestock work, 35 to 50 years of age, college men not wanted, year-around work, families desired, Cozad, Neb.

## TEACHER SHORTAGE CLOSES CLASSES

The lack of teachers has necessitated the closing of all shorthand and typing classes on Tuesday, Thursday, and Friday nights, according to the adult education department.

An urgent plea is made for persons able to teach either shorthand or typing to apply at the adult education office.

## WORKERS NEEDED BY CENTER HOSPITAL

The center hospital needs several tray girls, laundry workers, janitor, and night clerk. The tray girls and night clerk must be able to speak English. The laundry workers and janitor may be either male or female.

The night clerk's duties will consist of taking telephone calls and dispatching the ambulance. The work hours will be from midnight to 3 a.m.

## TRANSLATORS ARE SOUGHT

The employment office is seeking men and women who can or would like to qualify as translators for such organizations as the Office of War Information, Federal Communications commission, and the Army and Navy. The office wishes to compile a list of persons who would be eligible when translating jobs are available.

The adult education office has received from the Denver WPA office copies of the preliminary examination which is to be given to prospective candidates. All persons who wish to take this examination are asked to do so at the adult education office after 1 p.m. tomorrow or Friday. The test requires from 3 to 6 hours to complete,

## 'Joan Of Paris' To Start Run

"Love Thy Neighbor," featuring radio comedians Jack Benny and Fred Allen, will have its final showings tomorrow night. Starting a three-day run from Friday is "Joan of Paris," starring Michele Morgan, Paul Henreid, Thomas Mitchell, and May Robson. The latter is a timely film of France under Gestapo terror.

The weekly chapter of the serial "Fighting With Kit Carson" is not being shown this week, as the film company notified the recreation department that the scheduled installment was damaged by another customer. It is expected, however, that a reprint will be available soon.

and must be taken on either of the two designated days.

## JOBS OFFERED WANTED

Ten boys to unpack, sort merchandise in stockroom, \$20, Chicago.

Apprentice with mechanical aptitude to learn, repair cash registers, \$30 per wk. Chicago.

Cooks and second cooks, \$25 plus meals, no Sunday work, Chicago.

Two nurses, \$30 per month plus maintenance, Chicago. Gill net fishermen please inquire at employment office for job opportunities, \$6 to \$12 per day.

Domestic couple, New York City, \$125 per month, room and board.

Two stenographers, \$100 per month, Chicago.

Twelve printing press operators, 55 cts per hour to start, up to 60, 65 cts after three weeks, no experience necessary.

Garage man, \$30 per week, Oak Park, Ill., night work.

Male hospital attendant, \$60 per month, maintenance, 48-hr wk, Cincinnati.

Fifty girls as clerks in retail stores, \$25 per wk, Cleveland.

Machinists, welders, body repairmen, body painters, with or without experience.

Fifty-man railroad crew, Garden City, Kans., 50 cts per hour for 10-hr day; will be provided with week end visits to center.

Boy to type, take shorthand to be gardener, houseboy, \$75 per month, room and board, South Bend, Ind.

Spring gun handler, Milwaukee, \$35 per week, 40-hr wk. Must do paint-mixing and spray-gun work.

Ten women lacquer painters, Chicago, salary open, to paint small statues.

Ten laborers, 60 cts per hour, Toledo.

Wool insulation workers, housing available.

Certified public accountant or public practicing accountant.

Cook, \$20 per week plus board and room summer camp near Denver.

Four men or three couples, \$77, two meals and work clothes, Cincinnati university.

Two typists, no shorthand, \$85, raise to \$100, Denver.

Persons with knowledge of major chemistry, including analytical, organic, inorganic, and bio chemistry, \$125 to \$175 per month plus maintenance.

One hundred fifty railroad track workers, 50 cts per hour, 10-hr day, board costs \$1.25 per day, living, dining, and bathing facilities available. Free transportation to Amache on week ends.



## U. OF COLORADO

EDITOR BLASTS POST'S  
'FASCIST TECHNIQUES'

Blasting the high-handed policies of the "colorful" Denver Post, the University of Colorado's publication "The Silver and Gold" recently ran the following editorial (in part):

"Now that the Denver Post has embraced Hitler's doctrines of race and of Aryan superiority, now that the Post has covertly this war from a battle of principal...into a battle of peoples, now that the Post has declared war on the Japanese-Americans in our cities and relocation centers, it's about time we college students registered our protests against such fascist techniques in our midst....

"A...policy in handling the Japanese-American minority is imperative for victory....

"The colored people of the Far East are not blind to what is happening in

America. The Japanese have propagandized this war as a fight to throw off the yoke of white supremacy.... Only our allies the Chinese give this slogan a lie. But helping the Chinese means fighting a people's war, means attacking the principal of white supremacy everywhere in the world, even in the United States.

"Our government has already taken steps to do so. Evacuees are helped to move out of the camps into normal civilian life as rapidly as possible....

"But the attitude of the Denver Post--once a Jap, always a rat--strikes a body-blow at this process of assimilation, and through it, at our hopes for Allied cooperation and for victory.

"We college students must protest."

# Thumbnail SKETCHES

"It's better to get there late than not at all," are the wise words that Jerry M. Sullivan, assistant fire chief, repeats over and over to the boys of the Amache fire department.

Those words are not to be taken lightly, for during the past 33 years of piloting fire trucks for the city of Pueblo, Sullivan established a remarkable record of no-accidents. It was back in June 2, 1907 when he reported for duty at the Broadway station, and 33 years later, he resigned to accept the position at this center. Interpolated in that long stretch of service was a couple of years of retirement.

Sullivan was always a driver--first of a team of fast-moving fire horses and for the past 25 years of motorized equipment. He first became interested in the fire department when he used to shoe horses for the firemen in Pueblo. After witnessing the exciting and indispensable service the firemen were rendering the community, Sullivan decided to join.

In addition to his phenomenal no-accident record, Sullivan also is credited with the feat of making one of Colorado's longest round-trip fire runs without relief at the wheel. It was in October, 1929, when Pueblo fire-fighters were summoned to the state penitentiary on the occasion of the disastrous prison riot that he established this mark. Sullivan drove both ways himself. Since then, the Pueblo's fire department has made longer trips, but no driver has ever driven both ways.

In 1941, the Pueblo Chief-tan newspaper published the life-story and picture of Sullivan--naming him one of the city's valuable citizens. Fire Engineer Joe Kazuo Furuta spoke of Sullivan as "a real decent man who means everything he says--a swell guy if there ever was one."

Sullivan is 59 years old, silver-haired, and as Irish as his name. --Suyeeo Sako

DAY AFTER DAY

UDON SHIGAKI



AHEM! ..... YOU'RE NOT VERY  
EXPERIENCED AT THIS ARE YOU ?

## 75 Halt Work At Heart Mt.

CODY, Wyo. May 1--About 75 young Japanese-Americans at the Heart Mountain Relocation center near here refused to work for two days because some of them were suspended following a fist fight, Guy Robertson, project director, said.

"The crew went back to work after I promised to investigate and try to straighten out their misunderstanding," Robertson reported.

The incident was the first labor trouble encountered at the camp.

## BODINE TO SPEAK ON RELOCATION

Thomas R. Bodine, director of the National Japanese American Student Relocation council of Philadelphia, will speak and answer questions on interesting phases of student relocation at a meeting at Terry hall, 7 p.m. Friday. The meeting is open to the public.

## 150 RAILROAD WORKERS NEEDED

One hundred fifty workers are wanted by a railroad company to work for 50 cents per hour. Further details may be obtained from Mess Steward Ted Tanaka.

## DECISION UP TO DEWITT: MURRAY

WASHINGTON, April 27--Final decision as to whether any Japanese evacuees should be returned to the Pacific coast should be made by Lieut. Gen. John L. DeWitt, rather than by officials in Washington, who do not appreciate the problem of preventing sabotage and espionage, asserted Senator Murray of Montana.

The Senator observed that "to modify the West coast regulations would stir up relatives and friends of our brave flyers recently executed by Japan and return of evacuees to California might bring a good deal of trouble."

He further stated that "General DeWitt is better qualified than anybody here to decide whether the Japanese could go back to the coast ..."

## EVACUEE RESETTLEMENT PROBLEMS ARE REVEALED

What 270 evacuees from the various WRA centers have experienced in resettling in Chicago is revealed by the Advisory Committee for Evacuees, Chicago, Ill.

Over three-fourths of the evacuees arrive without jobs in advance. On the average, it takes from 10 to 15 days to secure employment. For those with specialized skills, it may take up to 30 days.

Agencies aiding in finding employment are the WRA, USES, Advisory Committee for Evacuees, Midwest Branch office of the American Friends Service, American Baptist Home Mission Society, YWCA, and private individuals.

Jobs range from secretarial to factory work. Finding a job is not the real problem but finding a job to fit the individual is.

With a war-time housing shortage, it takes almost twice as long to find a place to live as it does to get employment. Chicago is rated as 99.7 per cent "full" as compared with Los Angeles' 125 per cent.

## HOLD LAST RITES FOR MATSUSHITA

Wake services for Iwagoro Matsushita, 8E-3B, who died at the center hospital Monday, will be held tomorrow evening at the 7G Buddhist hall. Last rites will be conducted on Friday at 2:30 p.m. at the 7G hall.

## NDGW OPPOSES NEW ARMY PLAN

FRESNO, April 30--Opposition to the formation of specially trained Japanese Army units was expressed by Native Daughters of the Golden West, Fresno chapter.

They also demanded that Congressional action be taken to deprive all Japs of American citizenship.

Said the group: "More than 90 per cent of the Japs, both foreign and native-born are loyal to Japan. America has no place for these people...."

"The War department should immediately abandon plans for the formation of special Japanese units."

There is no "Little Tokio" and Japanese are not congregating in any one section.

Temporary housing is provided by the Friends and Brethren hostels. Single persons are staying at the YMCA, Eleanor clubs (for business and professional women), and apartments.

Rents are higher, and following are what evacuees are paying:

One-room furnished apartment, \$3.50 to \$12 weekly; 2, 2½, 3-room kitchenette, \$30 to \$65 monthly; 2, 3, 4-room unfurnished apartment, \$25 to \$55 monthly.

To "eat out" costs from \$1 to \$1.45 a day for three meals. A family of three (man, wife, and child) can, by careful budgeting, eat on \$12 weekly on a house-keeping basis. Food shortages in Chicago are consistent with those throughout the nation.

Few evacuees have encountered unpleasant incidents, although some racial prejudice does exist. Commented an evacuee: "In Chicago you can become a normal human being again; people don't stare at you on the streets; you just become one of them."

Said Joseph R. Brown of the American Friends Service committee: "Some of the difficulties which evacuees encounter...are not, in general,...peculiar to the evacuees but those common to all of us living in this and other large cities...we hope...this is clear to the evacuees."

Personal inquiries on relocating in the Midwest may be addressed to the Advisory Committee for Evacuees, 189 Madison St., Chicago, Ill.

## BOULDER SCHOOL ACCEPTS WAVES

WASHINGTON, April 30--The Navy department says it will accept 100 WAVES for training in the Japanese language school at Boulder.

The women students will be permitted to take a one-year course, same as men trainees, at the school.

## PLAY BALL

King Horsehide has taken over the sports spotlight. Play ball! echoes from block to block, from the throats of three-year-olds to the oldest oldster. The players sweat and strain, the fans yell themselves hoarse, but its the poor old ump who always takes the worst beating...

## HOT STUFF

Tad Mukaihata, Wahoo twirler, again proved he is the best in the center. Regardless of a back injury, he blazed a 5-hitter Sunday afternoon against the Dodgers...

## SIDELINE SLANTS

The largest turnout of gals was seen at Sunday's games. They were arrayed in their sartorial best and added a colorful touch. It must have been the spring weather...

The people can't understand how the barracks at 9K stand up under those terrific foul-ball barages...

## CATCH OF THE WEEK

Deltan outfielder "Lefty" Nishijima made a sensational one-hand catch of a line-drive into short center that cut short a dangerous Duster rally in the 7th.

## CHATTER

Possessing both hitting power and pitching ability, the Wahos appear headed for the AA title. The Deltans are next in line with their smooth-working infield and an A-1 catcher in Tom Ioka. The Dodgers are very much in the race. All they need are a couple of breaks, they have the speed and power. The Dusters are youthful, enthusiastic, and may pull some upsets.

## ON THE RECORD

Coach Kei Kuzuhara, the "44" man of the high school coaching staff, was a former Manual Arts (IA) boy. He broad jumped around 22 feet and high jumped 6 feet in track and barked signals for the Manual eleven.

GIRLS' LEAGUE--Saturday 9K vs Toppers

VOLLEYBALL--Friday Twenteens vs Starlettes Sepol vs Hayseeds

May 5, 1943

Page 7

## DOUBLE AYES

## WAHOOS, DELTANS TOPPLE FOES

Displaying a dazzling array of power, the newly organized Wahos pounded out a decisive 8-2 victory over the Dodgers Sunday afternoon, in the first AA game at the 9K field.

Although the Dodger's went ahead in the first inning by 1 run when Ken Ohki's long fly advanced a man on third, the Wahos came back in the second and third periods with Aki Kishi and Chip Kurita each blasting a homer to chalk up a 5-1 lead.

During the early part of the contest, the Wahoo fire-baller Tad Mukaihata, who allowed only 5 hits, had trouble with his control, but the Dodgers could not match their opponent's hickory power.

Romeo Kitagawa, who relieved Dodger chucker Sherman Kishi in the 5th, finished in fine style.

In the second, AA game, the Deltans mastered the Dusters, 4-2.

The third inning saw the Deltans mass 3 hits and a walk for 3 runs, with the Dusters coming back in their half to roll up a run on 2 hits.

Duster Chick Kunisaki allowed only 3 hits to Deltan Yas Hara's 7 but continuous walks kept him in trouble all afternoon.

## CLUB TAKES OVER UMPING

Koe Yoshida of the rec. dept. reported that all softball games will be handled by the official umpires' group headed by Chairman Tad Mukaihata. They will handle both the boys' and girls' games.

The members are Tom Ioka, Mas Ishigaki, Ken Ohki, John Takemura, Tok Kunimoto, Harry Shironaka, Flu Inaba, Joe Harada, James Kubochi, John Yamamoto and Tad Mukaihata.

## TEAMS ENTER NATIONAL PLAY

Coach John C. Hoke announced that the senior high school softball teams have been entered in the National Scholastic Softball league. All teams participating in intramural softball will be competing with the other teams in the nation for both fielding and batting championships.

He stated that the champion of the intramural classes will receive medals awarded by the National Softball commission.

## RAMBLERETTES IN FIRST LEAGUE WIN

The opener for the girls' softball league was held at the 11K diamond where the Sepol Ramblerettes took a 9-3 decision from the 10E stars. During the first innings, both nines did very little scoring but the Sepol girls ended the game by making it a runaway affair.

S. Kunimoto twirled for the Sepols while N. Inouye and S. Yamashita hurled for the losers.

## 'ATTENTION' TO CLUB MANAGERS

The recreation department requests that all managers be responsible for their team being present at the scheduled diamond and time. This applies both boys and girls participating in league games.

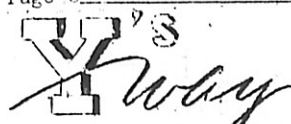
## SCORES

Saturday's A League Results:

Skibos def. Echoes, 10-7  
Cards def. Granders, 8-7  
9K def. Hot Shots, 14-8

Girls' League Results  
Sepol def. 10E Stars, 9-3

Volleyball Results  
11G def. 10E Stars 15, 15-5, 8



## 'Y' TO HONOR MOTHERS AT HOSPITALITY HOUSE

Esther Briesemeister, national YWCA secretary, will speak to the Y's Circle Saturday at 2 p.m. at Hospitality House. Out-of-high-school girls who are interested in relocation and outside employment are especially invited to attend.

At 3 o'clock, members of the YWCA, advisers and leaders of young people are invited to meet Miss Briesemeister.

-Y-

A coming-out party will be sponsored by the Blue Triangles at Hospitality House Friday. This event will introduce a series of events for school students on Friday nights at Hospitality House.

Committees in charge are Victorettes and Wee Teeners, invitations; Las Ninas, decorations; Tri-Delts, talent; Patricians and Junorettes, refreshments; and Blue Triangle council, hostesses.

-Y-

Guided by Adviser Mae Uno, the Tri-Delts will go on a hike Saturday to the Koen ranch.

-Y-

Letters of thanks are being received by the Y from the servicemen to whom were sent Easter cards made by the Colleens.

-Y-

Girls interested in locating and contacting YWCAs in the cities where they seek employment may obtain such information at the Y office. A YWCA directory of the United States is now available.

-Y-

Fifteen baby garments were presented to Nurse Ruth Hudson of the center hospital to use there. Members of the Twenteens, Rockettes, Mersantas, Escallantas, and Colleens are working on this project.

-Y-

The week's bouquet to the Victorettes who are decorating a room in the hospital. The girls have been receiving many favorable comments and have been asked to decorate the doctors' room. They are supervised by their advisers.

Mothers will be the honored guests at a tea at Hospitality House Sunday from 2 to 5 p.m.

The tea will give the girls an opportunity to

### ANNOUNCE TROTH OF WADA, KUSABA

The engagement of Yoshino Wada to Ben Kusaba was announced by Mataji Umeda and Masao Tanizaki, bashakunin, Saturday.

Miss Wada is the daughter of Mr. and Mrs. Goichiro Wada, 7G-11E, formerly of Yuba City. Kusaba's parents are Mr. and Mrs. Suekichi Kusaba, 7H-1E, formerly of Walnut Grove. He is a member of the PIONEER staff.

### FUJITA TO SPEAK ON HAIRDRESSING

Sam Fujita will speak on hair styles and hair dressing to the Colleens tonight at the home of Amy Hattori, 8K-5F.

Fujita recently replaced Sam Eijima as Scoutmaster of Troop 179. The latter is now an instructor at the Boulder Naval school.

introduce their mothers to other mothers and to acquaint them with Hospitality House and its activities.

Entertainment will be presented during the afternoon. Amy Hattori, president of the Colleens, is chairman of the affair. Members of the Y Advisory board, Y's Circle, and Blue Triangle will serve on the committee.

Girls who are bringing their mothers are requested to ask for the invitations at Hospitality House. The Rockettes made them.

### FIELD MEET WILL FEATURE PROGRAM

An exhibit and a Field Day will feature the Boy Scouts of Amache Mother's Day program Sunday. The exhibit will be held at Scout hall and will be open from 10 a.m. to 4:30 p.m. The Field Day Events will be at the 10E open lot.

Boy Scouts from Holly, Lamar, Granada, and Hartman will be the honored guests of the day.

Sam Fujita, Scoutmaster of Troop 179, will be chairman for the day.



### CHURCH SERVICES SATURDAY

Event	Time	Place
BUDDHIST		
Adult service	2:00 p.m.	7G
SEVENTH-DAY ADVENTIST		
Children's Sabbath school	8:30 a.m.	6G-2C
Adult Sabbath school	9:30 a.m.	6G-2C
Bible study	10:30 a.m.	6G-2C
Vespers	7:15 p.m.	6G-2C

### MOTHER'S DAY

The YBA will honor its mothers at a Mother's Day tea at the 7G Buddhist hall at 2 p.m. Mabel Furukawa and Elsie Noyqshi are co-chairmen, with Mary Kai in charge of refreshments and Aiko Tomiye, social.

### BUSSEI CARDS

Bussei who wish to secure membership cards are asked to contact Kazuo Kiyono, treasurer, 11E-9F.

### YBA CONFERENCE

Bussei interested in attending the coming YBA

conference at Salt Lake City are asked to contact Tsukasa Saneto, president.

### BUSSEI SOCIAL

May 22 is tentatively set as the date of a Bussei social to be held in conjunction with the St. Shinran services. Richard Iseri will be the chairman.

### TO LYCAN

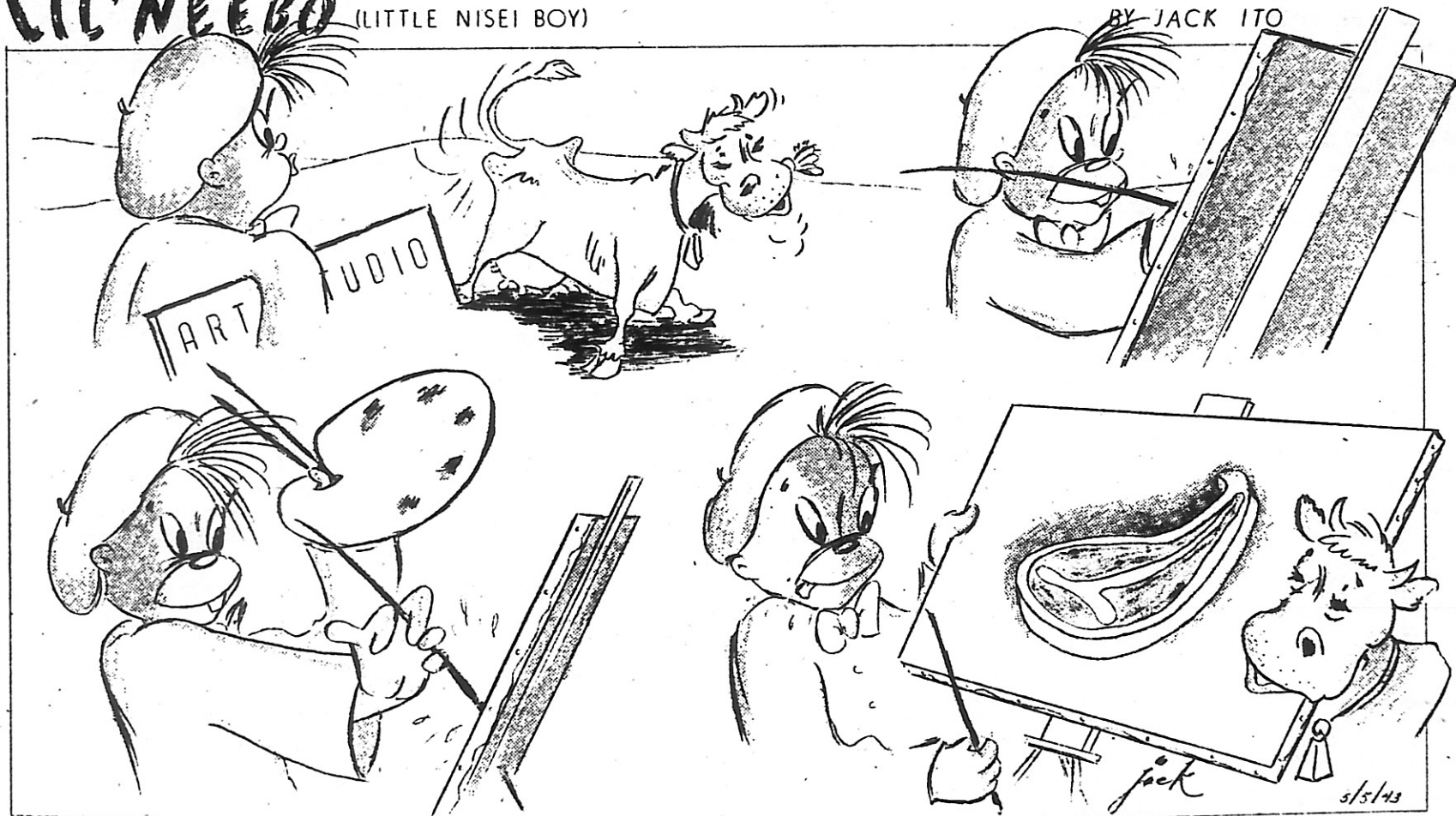
The Seventh-Day Adventists held a joint meeting with the Lycan and Two Buttes groups Saturday at Granada.

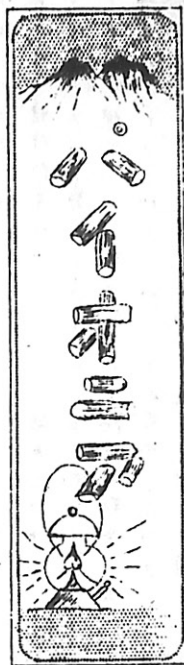
The Amache group will go to Lycan on Saturday.



# LIL' NEEBO (LITTLE NISEI BOY)

BY JACK ITO





# ●二古の見た市俄古市

●日系人即時、捜索収容せよ  
東京、警米飛行士、死刑事件  
公式に発表する、ヤシカゴ  
ツリ、ブユン紙は、全日系人  
即時、捜索収容せよの見出し  
を以て大々的に民衆に呼び  
かけ、又其の内容には日系米  
国市民権も同時に剥奪すべ  
しと掲載してゐる。

先般大統領の「米国市民を人  
種的に別なく、須く軍需産業  
に雇ふべし」との声明にも拘  
らず、米ガゴ方面ではニ  
ヤに対して政府当局、殊に職  
務人、調査局、政府職業幹  
旋部、WPA当局等は極力援  
助しつゝ、あるうゝあるが  
主として「二古」は無経  
験であるとの理由の下に拒  
絶してゐる。併し或る者は  
正真正正に「二古」を白人と  
見做し、若し白人と見做し  
た場合は従業員向に紛争の  
起る恐れありと白状してゐ

る。雇主もあら  
事實は「二古」重要な軍需産業に  
は如何なるニヤでも就職す  
るを得ず」に括着してゐる様  
であるが人種的に別を然ら  
しむる態度であらう。  
軍需産業以外の方面には幾  
多の就職口はあり、ニヤも  
少なからず就職して居るが  
是れは全国に亘つて人力不  
足を痛切に感じてゐる爲に  
外ならぬといふであらう。  
其他、米内労働及下級労働方  
面、人力不足は想像以上で  
あるが其に續いて不足を来  
して居るもの、米屋である  
或るニヤは言ふ  
仕事を探さなければ、米向題  
が家を探さなければ、米向題  
である。

●日本食糧品  
轉住所にあり日本人は日本  
式家庭料理に慣れ、移住前の  
如き物を味ふ事は絶体に出  
来ないものと思つてゐる様  
であるが、此処シカゴ市は  
其の及村に日本食糧品は重  
害にあり、左に重なるものを  
上げて見よう  
豆腐、味噌、醤油  
干海苔、米、モヤシ等  
醤油は亀甲万と略受らな  
味もその一、ヤロン一、  
二十五仙、白米一俵八、第  
十五仙、全部支那人の手に  
依つて販賣されて居り、狂  
才、毎日配達されてゐる。

口大統領夫人  
初の轉住所視察  
去月二十三日ロトスベルト  
大統領夫人は突如而も最初  
の轉住所視察の爲め、リバ  
ーセンターに來臨され、一  
五十の日本人居住者が自給  
自足の現況を視察され、感  
ずる所多大であつた模様であ  
る。左記は興盛社の記者が  
ある。  
「日本人が轉住所に於て、貧  
乏な生活をしてゐる」とか  
甘やかされゐる」と云ふ様  
な事は全然見当らなかつた  
現に日本人達は進んで七  
英加の農園を耕し、学校を  
営み、又工場も二ヶ所経営  
してゐる。斯の如く、彼等  
鳥しつゝ、ある最善の努力は  
何人とも難く親むべきであ  
る。尚夫人は居住民、教員と会談  
したが、彼等は何等の苦情も  
訴へず、只一件即ち今後病  
院に於て冷蔵庫を必要とし  
るもの、であるといふ由  
更に戦後日本人向題に關す  
る質問に對し、夫人は答へて  
曰く  
「私は米国不蒙け今回の休  
暇を通じて、米が所深しと  
信ずる者であつた。小數  
派が情熱的に同種米籍を  
余儀なくされ、うが如き  
人道上、援手でない」と  
●今後眼鏡の修繕は、  
「F」に於てなされ、配鏡も同  
所よりする由  
検定は従前通り病院に於て  
行ふ旨、共済では発表した。

社説

デンバー・ポスト紙は周知の如く轉住者に対し傳統的に米大家の反感を助長せんが爲に絶へず曲筆を弄してゐるが、特に最近の同紙には曲筆が刺き出した日米人の家族が馳走を山と並べた食卓を圍み、主人は衆家爆撃米飛行士の銃殺所載の新開紙を振り翳してゐる漫画を大々的に掲載してゐる。窓外には日本に於ける電映突況、即ち日本兵が捕虜を銃創で突き刺す模様が描かれ、内壁には外人抑留所の状況と題するサインが掲げられてゐるが、是は轉住所を指摘したものであり、事は想像に難くないと描出である。

今やW.F.A.並に政府当局に於ては、轉住所居住民とし、從來の生活常態に復帰せしめ、以て現下の人力不足に即應せしむべし、純力を傾注しつゝ、ある際同紙の斯の漫

画は政府の該方針遂行上、大障礙たるは疑言を要するものであらう。

換言すれば、斯る逆宣傳は反動的輿論を喚起し、以て轉住民の再移住を促して危態に陥すものに似て、斯の如き策畧は如何に新聞の販路擴張に役立つとは雖も、挙国一致を目標とする政府の大綱に背反する行爲と断定せざるを得ぬものであらう。

結論に當り如何に少報道の自由となる新聞事業と雖も、無責任なる一新聞により、勿論の神聖力が冒濫するが如きは、又以て一大恥辱と謂はざるを得ない次第である。

(英文譯載)

息子兵役勤務中の被檢束者面審に就て

當所職業斡旋課のノデル氏は、當面居住家族中、息子に陸軍に勤務し、兩親は檢束收容所に抑留され、ある家族の記録を集輯中である。

が是は司法省の指令により、同省に於て右被抑留者各自のケースを再檢討の上、審判を許可するか、又は赦免なきを外人としての身分を与へるかと云ふ同省の好意ある方針の實現の爲である。

故に右に該当する家族は至急、ノデル氏に面談の上、被檢束者の姓名、抑留所名、外人登録番号、及び檢束前の住所等、届出あり度し。

加州失業救済問題

當所法律顧問ホーン氏の言明に依れば、量に加州職業委員會に於て、轉住者に対して加州失業救済金は給與せずと決定され、然るが本件は上告し得る事となつた。但し該委員會に対し上告無き場合は審査官の判定を以て最後となすものである。ホーン氏は説明に依れば、一件の上告があれば各自のケースは繼續されるものであらうから此の權利を保留する爲めに何人かの右法規の手續を履行すべきである。尚轉住者中、或者は従業有効性を理由として上告中で、あるが是は何れも各自相異する問題を出て居る以上、は全居住民に對する一括上告よりも各自が別個に各自の上告を爲す可きである。右手續に關してホーン氏は極力援助する故、選處無く来談あり度しと結んでゐる。

上院議員提唱の三項目

四月八日 華府特報

ケンタッキー出身デマンドラー上院議員は、不忠誠日本人は須らく檢束收容所に抑留すべし、又忠誠なる日系市民は至急陸軍に徵集すべきであらうと強調して曰く、現在に忠誠不忠誠兩分子共同一館府に入られ、既に數ヶ月を経過して、あるが此故に其間非常な艱難を讓成して居る。

又華州出身ウオルグレン上院議員 モンタナ出身マレ

ー上院議員、及びデラウェア州のニ氏は、先般六轉住所を視察後、左記三項目を提唱した。

一、日米市民の徴兵ニ登録條項中、忠誠を條に否と記入した者及忠誠なき者と判定された者を檢束收容所に抑留する事

ニ、忠誠にして能衡的日本人を至急解放就働せしめる事

農業部中堅氏に感謝

デニエブラツクマネジヤール中堅増一氏は、マベツ作り、の意向家として知られ、尾り從來センター農業の指導の任に當つてゐるもので、あるが農業部には氏の盡力に對し感謝の意を表してゐる。

出生

有田栄一夫人男子 四月二十二日 田中リヲ夫男子 四月二十五日 母子共 健全

忠誠轉住者解放方針

今回WRM事務局々長代理日  
Mロワルト氏の聲明に依れ

WRM事務局は目下忠良な  
る全轉住者をして従前の生

活様式に復歸せしめんと考  
慮中であるが一方米國に對

し報國の誠を示さぬ人々は  
戰時工作に危害を加へ得な

い様監視が下に農園労働に  
當らしめるであらうと

右に關しWRMの要望とし

ては可及的多數の日米人と  
就職せしむるにあらう現下

の情勢に於ては西部沿岸の  
旧居住地に帰還せしめる事

は未だ考慮されざるをい  
又忠良な人々が假に自由の

身となつても軍部當局が許  
可しない地域には立入る事

は不可能である

ロワルト氏の説明は續く

當局に於ては分離の必要と  
認め目下準備中であるが不

忠誠分子が隔離された晩に  
口忠誠分子に課された幾多

の束縛は緩和されるか又は

全然解除されるであらう  
更にWRM當局は全日米市  
民の散兵旅行案に對し賛同  
してゐるものとある

志願兵二十九名先發

當所志願兵百二十四名中の  
九名は先日入隊の爲出發し  
に、尚来る未暇日には更に十

四名出發の予定である

婦人聯盟例會

當所婦人聯盟では来る五月  
六日米軍前駐日よりら會場  
樂室に於て例會を開催し宣

張事項の協議の後消防課長  
の講話しある筈なれば多數

の講話しある筈なれば多數  
の講話しある筈なれば多數

の講話しある筈なれば多數  
の講話しある筈なれば多數

の講話しある筈なれば多數  
の講話しある筈なれば多數

の講話しある筈なれば多數  
の講話しある筈なれば多數

の講話しある筈なれば多數  
の講話しある筈なれば多數

の講話しある筈なれば多數  
の講話しある筈なれば多數

の講話しある筈なれば多數  
の講話しある筈なれば多數

の講話しある筈なれば多數  
の講話しある筈なれば多數

前政府により一時沒收され  
る寫真機並に短波ラヂオ送  
信機等統制され得る事とな

つた、同課長の説明に日米  
「日米市民に前記禁制品返  
還許可は現に西部國防園外

に在る市民に限り適用され  
るものとある

右返還手續希望者は副所長  
ハービシソン氏事務室に出

頭の上書式に記入申請する  
事、但しWRMに傳達された

注意により右西米市民  
の所有であること、敵國外人

の取締規則の違反となり所  
定の罰則を課せられる事あ

るやも知れず依つてエニス  
氏は右手を流し二世にし

て同一家屋に一せと共に居  
住する者は右取締規則に違

反せぬ様に注意を要すと警  
告してゐる

尚右返還出願書には當所長  
リンドレー氏により其の中

請者は轉住所に於いて前送  
の檢査を所有し得る者であ

ると言ふ證明書と添附する

要 求 欄

○ホテル内 シカゴ市  
○室内機四十名 週給三十五仙

○壁洗内機四十名 週給三十五仙

○料理番の三名 週給三十五仙

○ノード三名 週給三十五仙

○器具仕上人一名 日給六十五仙

○ステノグラフィ二名 月給百六十仙

○シカゴ市 月給百六十仙

○ホテル内 シカゴ市 月給百六十仙

○洗濯係四名 週給三十五仙

○油場係四名 月給百六十仙

○料理番 月給百六十仙

○知事エドワード・ヘンリー氏 週給三十五仙

○メード十名 月給百六十仙

○會食堂係十名 月給百六十仙

○男子室内機 月給百六十仙

○化学教師 シカゴ市 月給百六十仙

○夫婦番 シカゴ市 月給百六十仙

○道長 月給百六十仙

○看護婦三名 月給百六十仙

○農園労働者 月給百六十仙

○鶏卵検査員 月給百六十仙

○女子事務員 月給百六十仙

○農産品問屋 月給百六十仙

○商店事務員 月給百六十仙

○鉄道労働者 月給百六十仙

○ガースンティ 月給百六十仙

○一日十時間労働 月給百六十仙

○末にセンター 月給百六十仙

○拾得 月給百六十仙

○子供用三輪車 月給百六十仙

○食堂附近 月給百六十仙

○拾得 月給百六十仙



# 佛主月行事

来る九日曜日佛青主催の下に母の日茶話會がワグ佛教會堂に於て催される事になつて居る。

メーブル古川 兩嬢の司會  
エルシー野吉 饗應係  
メリー甲斐嬢 社交係  
富江愛子嬢 社交係

ワグトレキ市に於て近日催される佛教青年大會の事は付いてワグ佛教會で協議會が催された。出席希望者は實藤司氏に照會ある。来る五月二十二日親鸞上人の命日親睦會も兼ねて井芹リナヤド君の司會の下に催す事になった。

## 婦人會に金壺封

去る四月二十二日津島重君と目出度く結婚された久保シゲミ嬢の御両親は同様に幼き頃より御厚情に對してと10日婦人會に金壺封寄附あり一同感謝してゐる。

## 蕨町小冊子配布

今後當アマチ訪問者に對して轉住所の内容諸般に亘る明詳なる小冊子を配布する事になつたと發表した。

現在右小冊子はダキメンテリオン(生活記録部)に於て作製中であるが其の内容には尤の如きものがある。

亞町人ロー海抜一兩量一、天候一年を通じての平均湿度、日系人就働人員、圖書館、亞町一分間の水配給量等であるが其の他轉住所内と明詳に説明してゐる。

## 婚約

今回草葉勉君和田ヨシノ嬢は梅田又次、谷崎正雄兩夫妻の媒介に依る五月一日婚約整ふ吉日を選び近日中に結婚の式を挙げる由。

## 藝人出場

今後催される活動寫真に附屬シアマチでも有名な藝人

が前座と務め活動寫真が始まる迄皆様に御目見えする事になり既に去る月曜日より出場しつゝあると娛樂部では發表した。

主なる藝人は尤の諸氏で日英兩語のものである由。熊谷三ツ子、權藤 河村ロバート、グーラム。

## 病院にて至急入用

ツレエカール・洗濯係。夜勤番ジエター・大至急入用。ツレエカール及び夜勤番は英語を話す者。洗濯係及びジエターは男女何れにてもよし。夜勤番は主として電話の受付及びアンピランスの急送に當る。勤務時間は一

夜十二時より午前八時まで。給與金支拂時間

## 給與金支拂時間

今後の給與金現金支拂は北アトビル内室十番に於て午後一時より四時の間になされる事になつたと會計課長ハンソン氏は發表した。給與金申請後三日乃至四

日後支拂ひされるものであるが受取る際は必ず身分證明書持参する様要請してゐる。尚志願兵は出發後新住所を通知すればヤツキは直に郵送されるものである。

## 出産

村田政十郎夫人女子五月二日石橋鉄三夫人女子五月三日何れもセンター病院に於て出産母子共に健全。

## ヤッカリ根掘り厳禁

今後センター内のヤッカリプランツの根掘りは嚴禁すると署長の發表、違反者は嚴罰に處す由。

## 佛教會

一般禮拜說教會主 午後二時  
於才佛教會 米村開教使  
佛青日旺學校九番 午前九時  
才二佛教會 教師會 午前九時  
才一佛教會 同日 午前九時  
佛教青年會 教師會 午前九時  
才一佛教會 吉田 午後二時  
米村開教使

## セブンスデー アドベントス教会

於116 G 1-2  
水曜日 祈禱會 午後七時半  
金曜日 青年集會 午後七時半  
土曜日 子供安息日學校 午前八時半  
大人安息日學校 午前九時半  
聖書研究 午後七時半  
說教 午後七時半

- ELY TO TRANSLATION
- Chicago
  - Mrs. Roosevelt visits
  - Eye glasses
  - Editorial
  - Trial for internees
  - Col. Social security
  - Senator Chandler
  - Farm division
  - Birth
  - ITA
  - Volunteers
  - Women's federation
  - Cameras and radios for
  - Classified notice
  - Lost and found
  - YEA events
  - Donation
  - Amache pamphlet
  - Engagement
  - Center's movies
  - Hospital
  - Grant payment
  - Birth
  - Prohibit digging
  - Buddhist
  - Church